



austrickie forum kultury waw

Austrickie Forum Kultury
ul. Prózna 7/9
00-107 Warszawa
tel. + 48 22 526 88 00
warschau-kf@bmeia.gv.at
www.austria.org.pl



Sponsor główny Austrickiego Forum Kultury:



Prezentacja książki
Buchpräsentation

Reiner Stach
„Kafka. Lata decyzji”
„Kafka. Die Jahre der Entscheidungen”

Drugi tom wieloaspektowej i wielowątkowej biografii Franza Kafki pióra Reinera Stacha, w przekładzie Sławy Lisieckiej, obejmuje lata 1911-1915.

Der zweite Band von Reiner Stachs vielseitiger und vielschichtiger Kafka-Biografie, in der Übersetzung von Sława Lisiecka, umfasst die Jahre 1910-1915.

07.11.2024
18:00

Biblioteka Austricka
w Bibliotece
Uniwersyteckiej UW
ul. Dobra 56/66
Warszawa



<https://austria.org.pl/wydarzenia/reiner-stach-kafka-lata-decyzji-prezentacja-ksiazki>

Performance taneczny i ChoreoLAB
Tanzperformance & ChoreoLAB

Hygin Delimat

Tancerz i choreograf jest gościem 28. edycji MSTT w Lublinie, gdzie prowadzi intensywny tygodniowy coaching choreograficzny oparty na własnej metodzie autorskiej.

Der Tänzer und Choreograph ist zu Gast bei der 28. Ausgabe des ITTT in Lublin, wo er eine Woche lang ein intensives choreografisches Coaching auf der Grundlage seiner eigenen Methode durchführt.

09.&11.11.2024
17:00

Galeria Labirynt
Lublin



<https://austria.org.pl/wydarzenia/hygin-delimat-house-beating-performance-oraz-choreo-lab>

Spotkania autorskie
Lesungen

Sophia Lunra Schnack

Autorka mieszka i pracuje w Wiedniu. Pisze po niemiecku i francusku. Jej teksty publikowane są w ważnych pismach literackich i antologiach.

Die Autorin lebt und schreibt hauptsächlich in Wien. Sie verfasst Lyrik und (lyrische) Prosa in deutscher sowie französischer Sprache, die in renommierten Zeitschriften und Anthologien in Österreich, Deutschland und Frankreich veröffentlicht werden.

12.-15.11.2024

Poznań
Częstochowa
Sosnowiec



<https://austria.org.pl/wydarzenia/sophia-lunra-schnack-spotkania-autorskie>

Koncert jazzowy
Jazz-Konzert

Melting Pot Made in Wrocław

Zapraszamy na koncert, który stawia przede wszystkim na improwizację i nieprzewidywalny wynik konfrontacji artystycznych indywidualności.

Wir laden zu einem Konzert ein, in dem die Improvisation und das unvorhersehbare Ergebnis der Konfrontation künstlerischer Individualitäten im Mittelpunkt stehen.

16.11.2024
17:00

NFM, foyer -1
Plac Wolności 1
Wrocław
Bilety: 20 -50 zł



<https://austria.org.pl/wydarzenia/melting-pot-made-in-wroclaw-4>

Film

Ars Electronica
Animation Festival 2023
on Tour

Festiwal pozwala zobaczyć najnowsze filmy i animacje cyfrowe. Zróżnicowany wybór został w dużej mierze skompilowany na podstawie zgłoszeń z konkursu Prix Ars Electronica 2023.

Das Festival versteht sich als Schaufenster, das dazu einlädt, die neuesten künstlerischen Produktionen im Bereich der digitalen Animation zu entdecken. Die vielfältige Auswahl wurde größtenteils aus Einreichungen des Wettbewerbs Prix Ars Electronica 2023 zusammengestellt.

18.-24.11.2024

Centrum Kultury Filmowej
im. Andrzeja Wajdy
Warszawa



<https://austria.org.pl/wydarzenia/warsaw-animation-film-festival-waff-2024>

Wykład / Vortrag

Poczucie przynależności narodowej
w Rijce po I wojnie światowej:
między namiętnością a obojętnością

Wykład Natki Baduriny zbada „narodową obojętność” oraz inne emocje związane z dziedzictwem Austro-Węgier, ujawniając złożoność postaw po I wojnie światowej.

Das Gefühl der nationalen Zugehörigkeit
in Rijeka nach dem Ersten Weltkrieg:
Zwischen Leidenschaft und Gleichgültigkeit

Der Vortrag von Natka Badurina untersucht die „nationale Gleichgültigkeit” sowie die Emotionen im Zusammenhang mit dem Erbe der Österreichisch-Ungarischen Monarchie und offenbart die Komplexität der Einstellungen nach dem Ersten Weltkrieg.

18.11.2024
18:00

Austrickie Forum Kultury
w Warszawie
ul. Prózna 7/9



<https://austria.org.pl/wydarzenia/przynaleznozc-narodowa-w-rijec-poj-ws>

Wykład / Vortrag

Bella Szwarcman-Czarnota
wykład z cyklu / Vortrag aus der Reihe:
Kobiety w Torze
Frauen in der Tora

Niektóre z biblijnych kobiet określane są mianem podstępnych, zwodniczych. Manipulują i oszukują, pragnąc zrealizować jakiś zbożny cel czy uczynić zadość przykazaniu.

Einige biblische Frauen werden als listig und betrügerisch beschrieben. Sie manipulieren und täuschen, um ein frommes Ziel zu erreichen oder einem Gebot zu folgen.

19.11.2024
18:00

ON-LINE



<https://austria.org.pl/wydarzenia/kobiety-w-torze-2>

Teatr / Theater

Teatr to nie bagatelka
Theater ist kein Pappenstiel
Franzobel, Raj / Paradies

Prowadzenie:
Anna Róża Burzyńska (Uniwersytet Jagielloński)
Kamilla Najdek (Uniwersytet Warszawski)
Krzysztof Tkaczyk (Uniwersytet Warszawski)

Leitung:
Anna Róża Burzyńska (Jagiellonen-Universität)
Kamilla Najdek (Universität Warschau)
Krzysztof Tkaczyk (Universität Warschau)

20.11.2024
19:00

ON-LINE



<https://austria.org.pl/wydarzenia/teatr-to-nie-bagatelka>

Dyskusja
Diskussion

Clemens J. Setz
„Kvaløya”

Bohaterka opowiadania udaje się na tytułową norweską wyspę w towarzystwie Ora. Próbuje mu tłumaczyć otaczającą rzeczywistość, chronić przed niekoniernie żywymi reakcjami otoczenia. Ale zaraz, kim jest dziwny podopieczny bohaterki?

Die Protagonistin der Erzählung macht sich in Begleitung eines Ors auf den Weg zur titelgebenden norwegischen Insel. Sie versucht, ihm die umgebende Realität zu erklären und ihn vor den Reaktionen der Mitmenschen zu schützen.

21.11.2024
19:00

Austrickie Forum Kultury
ul. Prózna 7/9
Warszawa



<https://austria.org.pl/wydarzenia/clemens-j-setz-kvaloya>

Film

24. MFF WATCH DOCS
Matter out of Place,
reż. Nikolaus Geyrhalter
AT, 2022, 106 min.

WATCH DOCS to jeden z najstarszych na świecie festiwali filmowych poświęconych prawom człowieka. Festiwal tworzy przestrzeń dla odważnych osób po obu stronach obiektywu i pokazuje, że zaangażowanie ma znaczenie.

WATCH DOCS ist eines der ältesten Filmfestivals der Welt, welches sich den Menschenrechten widmet. Das Festival schafft Raum für mutige Menschen auf beiden Seiten der Linse und zeigt, dass Engagement zählt.

22.11.-01.12.2024

Warszawa



<https://austria.org.pl/wydarzenia/watch-docs-2024-human-rights-in-film>

Wystawa
Ausstellung

Stefan Zweig
Pisarz, obywatel świata
Weltautor

Zweig już jako młody autor postrzegał siebie jako obywatela świata. Z wielką ciekawością podejmował liczne podróże w najróżniejsze regiony kuli ziemskiej.

Schon als junger Schriftsteller verstand er sich als Weltbürger. Mit großer Neugier unternahm Zweig unzählige Reisen in viele Teile der Welt.

27.11.2024
- 02.02.2025

Biblioteka
Uniwersytecka
BUW
ul. Dobra 56/66
Warszawa



<https://austria.org.pl/wydarzenia/stefan-zweig-pisarz-obywatel-swiate>

Konkurs Translatorski
Übersetzerwettbewerb

XVI Konkurs Translatorski
z literatury austrickiej

w ramach festiwalu PULS LITERATURY w Łodzi. Przewodnicząca jury: Sława Lisiecka.

16. Wettbewerb für
Übersetzer:innen österreichischer
Literatur

während des Festivals PULS LITERATURY in Łódź. Vorsitzende der Jury: Sława Lisiecka.

Listopad
2024

ON-LINE



<https://austria.org.pl/wydarzenia/konkurs-translatorski-2>

Gaming

Culture Jam: Austria

Zespoły studentów stworzą gry, inspirowane austriacką kulturą. Nie przegap gali finałowej, gdzie będziesz mógł zobaczyć, co udało się osiągnąć!

Studententeams werden Spiele inspiriert von der österreichischen Kultur entwickeln. Verpasse nicht die Abschlussgala, bei der du sehen kannst, was sie erreicht haben!

30.11.2024

Playtest: 17:00
finał: 19:00

Austrickie Forum Kultury
Prózna 7/9
Warszawa



<https://austria.org.pl/wydarzenia/culture-jam-austria>

Wystawa:

Stefan Zweig

Pisarz, obywatel świata

Kuratorki i kuratorzy:

Bernhard Fetz, Arnhilt Inguglia-Höfle, Arturo Larcati

Projekt wystawy: **zunder zwo**

Wystawa:

Muzeum Literatury Austriackiej Biblioteki Narodowej oraz **Centrum Stefana Zweiga z siedzibą w Salzburgu** przy współpracy **Archiwum Literatury w Salzburgu**.

Przy wsparciu:

Federalnego Ministerstwa Sztuki, Literatury, Służb Publicznych i Sportu oraz **Federalnego Ministerstwa spraw Europejskich i Międzynarodowych**.

Polskie tłumaczenie na zlecenie Austriackiego Forum Kultury w Warszawie: **Ryszard Turczyn**

Redakcja: **Monika Gromala**

Organizatorzy:

Biblioteka Uniwersytecka w Warszawie
Austriackie Forum Kultury w Warszawie
Biblioteka Austriacka w Warszawie

27.11.2024 - 2.02.2025

**Biblioteka Uniwersytecka
w Warszawie**

(pod Świetlikiem, poziom 2)

ul. Dobra 56/66, Warszawa

Wstęp na podstawie karty bibliotecznej BUW

Po polsku i niemiecku

BIBLIOTEKA
UNIWERSYTECKA
W WARSZAWIE

Biblioteka Austriacka
w Warszawie

austriackie forum kultury waw

InterRisk
VIENNA INSURANCE GROUP

